

Justerat den 8 okt. 1919
Johannesson

År 1919 den 6 oktober

måndag närvaro i Magistraten i Helsingfors
efter handläggningen af polismålen politiborgmästaren

von Kanten, justitierådmannen

Gottlieb, samt politiråd-

männen von Kuorikos

Protokollet fördes af underskrifven notarie.

§ 1.

Protokollet för den 7 nov. 1919
inlämnades till justering.

§ 2.

Enskild Aktiebolaget Kreuger &
Toll anhöll genom ombud, kan
söner Rudolf Andersson om be-
stäm till höfvermannen af språk-
näringsaktien 2 koncerner, af hvil-
ka 2-8 och 10 vid Andrigsten har-
stades, och på grund af Maj-kläd-
häft till befallna under förskott
af skatten ställer sig till

K 2 m

noyppaant rakennus- ja
skrifteeni: ~~88~~ 7/12/77 arden
joka on ollut gollande ~~17/12/77~~
ordning. Afzader.

83

(H. W. Packell)

84

(H. W. Wall)

85-7

(H. W. Wall)

88

Byggnads- och Skogs-
Kontor May 22 kansl. i
Följande ord:

(H. W. Wall)

Uppläsning; avskrift av Bygg-
nads- och Skogs- Kontor
genom skrifvelsen i denna
del av skriften. Anst.

89-11

(H. W. Wall)

92

Förordning om Byggnads- och
Skogs- Kontor i denna del av skriften.

Sign. Packell 85

Taloromstygat H. W. Packell
W. J. Packell och avsett
avskrift avskrift avskrift
mari Vetarins kaute
lupaa Janssi; rakennuksen ja talojen
muutoksen
tontilla N:o 1
N:o 23
tässä kaupungissa
Väli kadun varrella

kaupungin alueeseen kuuluvalla asuintoimikunta

ella N:o
neljän sitä varten tehdyn, kahdessa
appuleessa sisään annetun piirustuksen mukaan, jossa suhteessa
Maistraattiin seuraavat asiakirjat, nimittäin:

1. otteen tämän kaupungin rakennuskomissarin

Siis kohdalla tehdystä pöytäkirjasta.

2. näin kuuluvan katselmuskirjan:

(Sign: Mella)

3. julkiluettiin ja vertailtiin esille annettuihin piirustuksiin; minkä jälkeen hakija asia-
es käskettiin poistumaan, kunnes Maistraatissa tehtiin keskusteltua seuraava

Päätös:

Maistraatti, joka katsoo aiottua Janssi; rakennuksen ja
talojen muutoksen
ei olevan ristiriidassa kaupungille voimassa olevassa
rakennusjärjestyksessä

tyvien määräysten kanssa, harkitsee kohtuulliseksi vahvistaa esille annetut piirustukset

edustettaviksi: niissä merkittyä rakennuksen ja talojen
muutoksen

maistraatissa; ja tulee tästä todistus merkittäväksi sanottujen piirustusten kumpaiseenkin
maistraatissa; ja tulee tästä todistus merkittäväksi sanottujen piirustusten kumpaiseenkin

maistraatissa; ja tulee tästä todistus merkittäväksi sanottujen piirustusten kumpaiseenkin
maistraatissa; ja tulee tästä todistus merkittäväksi sanottujen piirustusten kumpaiseenkin

maistraatissa; ja tulee tästä todistus merkittäväksi sanottujen piirustusten kumpaiseenkin
maistraatissa; ja tulee tästä todistus merkittäväksi sanottujen piirustusten kumpaiseenkin

maistraatissa; ja tulee tästä todistus merkittäväksi sanottujen piirustusten kumpaiseenkin
maistraatissa; ja tulee tästä todistus merkittäväksi sanottujen piirustusten kumpaiseenkin

Mella

264
264

4

36

36

Koska aiotte Järjestö-
toista niin Terve Kaikilla
Läsnä Maakeri alle joake
Lopullisesti ratkaistaan
Tämä kohdista on puolesta
avaruuskuoppeja eniten
Jossa tulkitsen Maisterin
Tunne asiassa lausuna ja
Oskari ynnä muuten
Kappaleet Maisterin
Järjestö piirustuksien
ovat valtakirjeen Ma-
herraalle lähetettiin. Jaki
Tietois.

HELSINGIN KAUPUNGIN
RAKENNUS- JA KÄSITTELYKONTTORI

Helsingissä 1 p. lokak. 19 19.

N:o 136.



23

Vuonna 1919, 1 päivänä lokakuuta toimitettiin Herrat
Rautajoen ja Packalen'in omistamassa talossa tontilla N:o 1 Välikadun
varrella korttelissa N:o 23 tässä Helsingin kaupungissa voimassa olevan
rakennusjärjestyksen 65 §:n määräämä katselmus.

Tarkastuksessa kävi selville, että hakemus koski julki-
sivun-, tulisijan- ja rakennuksen muutosta käsittäen:
kuudentoista tulisijan ja uusien seinien rakentamista
ullakkokerroksessa sekä uusien akkunoiden avaamista jul-
kisivussa.

Koska muistutuksen aihetta ei löytynyt piirustuksiin
merkittyjen rakenteitten kestävyysnähteen ja kun voimassa olevan ra-
kennusjärjestyksen säädöksiä on noudatettu, niin ehdotetaan hakemukseen
suostuttavaksi. Helsingissä, kuten yllä.

John J. Järvelin

Rautajoki ja Pao

Sign. *Vallö B 4*

*Andelslaget Odinslund-Oskar-
Lilke Vallö r.l. anhåller genom sin
fäst byggnadsstyrelse om*

att för byggnadsarbeten i kvarters
Nr 174

Anten No _____ vid _____ gatan i kvarteret No _____
af denna stad få intaga delar af *Replagan - Ertel- och*
Stadsutbyggnads

med nämnda *krak* och pröfvade Magistraten skäligt tillåta sökanden att för berörda
stad intaga sagda *gator* till *Replagan, Ertel- och*
med ifrågavarande *krak* med villkor, att omförmälda gatuandel skulle inhägnas med *gator*
där, hvars stödjepelare icke finge ingräfvas i jorden, utan borde ställas på syllar och *gator*
som borde afsneddas i gatuhörnet, samt att å yttre sidan af planket inrättades en gångbana *gator*
på till minst 1,20 meters bredd; och jämte det vid inrättandet af planket, som med *gator*
detsamma tilläfvarens upplagda byggnadsmaterialier skulle undanskaffas så snart
gatan kommit under vattentak, _____

borde
des, att tillträdet till gatlyktor och vattenposter icke försvåras eller förhindras, skulle
öfrigt till iakttagande gälla att angående det nu meddelade tillståndet anmälan omedel-
borde ske hos stadens poliskammare. Afsades.

Sign.

Föredrogs en af *kontrollanten Ruten 25 i kista*
postkassan

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
ande samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
ad att i denna stad *i den rätts och föreskrifvade*
Staden

hän rördes idkande sökandens behållde man enligt tillika ingifvet infyg lämnat
fall jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
er; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
rättföretning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
ret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga förordningen af den 2 maj
s. angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
frågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
hänande af *företagningslokalen*, sökanden *handelsbudet* underrättades. Antecknades.

Sign.

26

Esiteltiin

Hyönteis Väinö Esilä
Koskiku

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
Maistraatin tieteen, vallitsee itseensä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa kaikkien matkailu-
maailman koulutuspaikkoja;

Maailman liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
ksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
ja kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrätyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivällä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystieteidenlautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
hakijalle hakijan astamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Traschler 35-

Sign.

27

Esiteltiin

Kaappia Kalle Kusta.
Dermi

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaistuottamusta
sestä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *clovian kavin Teatteri*

sestä liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
maksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
seksi kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrättävä määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ~~ennenkuin~~ *ennen* hän atkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
seksi hakijalle hakijan ~~asiantuntijalle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

Luopajarvi

Sträng 28

6

16 1919

annuälaren

N:o 1977 J. D. 1919



Till Magistraten i Kungälv

Samt för senaste vår
eller antaganden anmäng
arbetslöshet för ryttare
å gårdar N:o 9 Södergatan,
som numera upphört
med sågda arbete för
för anmälade anmäng
heten för sågda arbeten
af rikig upphör från
den med den 4 desember
Helsingfors den 6 oktober 1919
Hugo Sträng
Byggnästare

Sign.

~~1111~~ 29

Esitettiin

Rekruutausmistaji Toa Erden
Nikanderin

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *työkalukäppäys*.

Päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
joka ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.
Arkistettiin.

Allekirjoittanut 15

Sign.

210

Föredrogs en af handlaren L. J. Wikström

Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvori sökanden anmäler sig sinnad att
denna stad *öfverhållande*,

skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
ena exemplaret af förenämnda anmälningsskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
utecknades.

Expothet. 8

Sign.

11

Fördrags en af *Jens Jørgensen*
Karl Viktor Salander

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
att i denna stad *rika skattehandl.*

hvilken förelses idkande sökandens nämnde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
hifall, fänte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
der; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
fänte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistrats
förteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsertliga förordningen af den 2 maj
1855, angående handelsregister samt om firma och prokura, *öfvensom före vidtagandet med*
ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
hänfande af försäljningslokalen, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.

Anm. 32-34

DRÄTSELKAMMAREN

• HELSINGFORS

Helsingfors, den 19 sept. 1919.

AE 861.

Tolstycke
Till Magistraten i Helsingfors.

Den 28 mars 1919 fastställde Magistraten nya avsevärt förhöjda taxor för hyrkuskar och formän i staden, vilka dock voro betingade av de då rådande förhållandena. Sedan numera hästfoderprisen nedgått med omkring 50 %, har Drätselkammaren ansett, att ett nedbringande av de höga avgifterna i taxorna vore av behovet påkallat, vadan Kammaren beslutit fästa Magistratens uppmärksamhet härå och får Kammaren forty äran hos Magistraten anhålla

att Magistraten ville taga under övervägande, huruvida icke hyrkusk- och formanstaxorna i staden kunde något nedsättas.

I sammanhang härmed får Drätselkammaren även framhålla, att dessa taxor, i synnerhet taxan för formän, icke följde, utan betinga sig formän ofta nog högre betalning än de enligt taxan vore berättigade till. På grund härav får Drätselkammaren vordsamt hos Magistraten föreslå det behagade Magistraten låta utställa dessa taxor på därtill lämpliga hållplatser för formän och hyrkuskar så, att allmänheten bleve bättre

En hittills underkunnig om dessa taxors innehåll, var
jämte polisen torde uppmanas att lämna sitt bistånd
åt allmänheten, då tredskande formen eller hyrkusk ic-
ke vill fullgöra sin skyldighet enligt taxa.

På Drätselkammarens vägnar:

[Signature]

[Signature]

Reli 413

Insattnings m. i kassa 10 (Sv. 10 75)
Sollöfvet i Helsingfors 6992 69 99

1498 B. 10 0
144
10 9

Remitteras till Polismästaren i Helsingfors, som behagade
inkomma med yttrande i ärendet.

Helsingfors Rådhus, den 24 September 1913.9

Enligt uppdrag:

[Signature]

Revisaresolution.

Remitteras till Registraren i Helsingfors, varjäm-
te jag såsom avfordrat yttrande med anledning av härve-
rande Drätselkammarens förslag, att respektive taxor för
..

Än hittills underkunnig om dessa taxors innehåll, va
jämte polisen torde uppmanas att lämna sitt bistånd
åt allmänheten, då tredskande formen eller hyrkusk is
ke vill fullgöra sin skyldighet enligt taxa.

HINGIN KAUPUNGIN
POLIISILAITOS

KESKUSOSASTO

Herra Poliisimestarille .

Helsingissä,

11 kuun 1 p:nä 1919.

N:o 625.

Palauttaen Rahatoimikamarin kirjelmän N:o
61, koskeva pika- ja kuorma-ajuritaksojen alen-
nistä, saan puolestani esittää, ettei niitä
sin kalliilla ajalla alennettaisi .

Mitä taasen koskee poliisin valvontaan, on
jo itsestään selvä ; mutta niin kauvan kun
administratiin oikeudessa käsitellään taksojen
alennuksia hellävaroen, on poliisi voimaton .

Gustaf E. Lindholm.

1. hyrkuskar och forän i staden måtte nedtrins
 för egen del, ^{för} att ifrågasvarande tax
 kunna tillvidare måtte förbliva oförändrad
 anseende till att under rådande dyrtid ansk
 fändet ävensom reparationerna av for- och a
 ställa sig synnerligen dyra för hyrkuskar o
 forän. Be' singfors & poliskammaren den 3
 ber 1919.

J. Hellenius

N. S. Kellman

N:o 10403

N. W-S.

med framställning om höj-
 ring af ut i 2 1/2 af stollans
 polströkning upatta höjda
 beträklingar 400 mark till
 godslagens 1000 mark

Uppläses; stads Råd, som
 när en om ändring af
 af beordrade ändring förslaget
 beslut att i staden i inköps
 stadfullmäktiges utskott
 Aut.

§ 13

Inom stadsfullmäktigens har
 Råd enat sig följande beslut
 sälls.

(1/2 p. hyrkuskar)

Ansökandes att Poliskammaren
 öfver förslaget appropos för-
 junda godkänna.

(1/2 p. Polis)

Uppläses; Råd Råd, som
 beslut att på en af Polisens
 från i staden framhållas
 skat J. n. lösa frågan för fulla

Sammanträdet i Helsingfors,
M. 15 m.

J. L. L.

E. O. O.

Helsingfors, den 11. Okt. 1919.
Justitiekanslern

Ar 19 den 8 oktober,

onsdag närvaro i Magistraten i Helsingfors
efter handläggningen af polismålen politiborgmästaren
von Staartman, justitierådmannen
Gottloben samt politiråd-
männen von Kruus, och f. p. poli-
tiserådmannen Kyrö.

Protokollet fördes af underskrifven notarie.

§ 1.

Protokollet för den 6 innevarande oktober
inlämnades till justering.

§ 2.

Politiserådmannen von Kruus
ring inlämnade vid inventering af
stadshuset den 30 sistlidne sep-
tember tillkommet protokoll, sa-
lydande.

(Såsom Inventering)

Upplästes och antogs till
kännetecken.

(Hj. Thorsén)
vilken tabell vid verket
jämte de beaktade försam-
larnas medlemsjorner.
Äro de kassaböckernas
uppräknade och beaktade
enligt de följande af H. Thorsén
Kassören H. G. Hiltén som be-
räknat uppgiften och penningräk-
ningen.

(Hj. Hiltén)
Innehållningen af kassabö-
cker, samt de beaktade
vid genomsynandet af kassa-
boken, samt de beaktade
uppgiften obligatorisk, och
sedlar och värdepapper till
hans sammanställt uppgiften
nämnda jorner, och försam-
larnas, samt de beaktade
skat tillämnade skat, och
Hj. Thorsén som beaktade
och de beaktade försam-
larnas.

H. G. Hiltén

E. O. Almqvist

Åren, siittä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
sen, joka on kaupan astamille ilmoitettu. Merkittiin.

Debet

Helsingfors Stads kassas räkning

Checklist

1919.				
Juli	1	Av Behållning från juni		1027500
	31	" Inkamster under månaden	145379 14 85	
Aug.	"	" " " "	7214355 52	
Sept.	30	" " " "	13033612 66	34785885
		Summa Post	24.880.633	

Behållning i st
5 kr

Helsingfors

Drätsel
4.

Helsingfors

Kassaställning den 30 Sept. 1919.

Debet.

Behållning enligt kassabok.

Lok 616267 92

Kredit.

Kb-takta i kassa bokförda med.

334295 47

Montant kassa i.

136650 24

02 02 1/2.

145826 19

616267 92

Helsingfors stads Drätselkontor
Helsingfors Räkenskapskontor, den 30 September 1919.

J. G. Helsingfors.

Transkript och riktigt befunnen
Helsingfors 30 Sept. 1919.
Helsingfors.

den 30 september 1919.

Kredit

1919.

li 31

Per tilläppl. under månaden

146.175.96 50

lag

" " " "

6.898.487 33

lpi. 30

" " " "

12.865.703 73 343.81.727 64

Behållning

506.905 73

Summa Frank 348.886.33 37

den 30 september 1919 Frank 506.905.73

109.364.19

Summa Frank 616.269.92

september 1919.

2

Ed. Almqvist

Sign.

84.

Esitettiin *toiminimen Suomen Kello*
Osakeyhtiö varustamari *Jaakko*
Erilaisen kautta

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansatuottamasta
Maistraatin tietä, valitsi itseensä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *kauppaa kelloilla, sen oilla*
ja tanssilla, kulta- ja hopeaseinillä
ja muilla tällain alaan kuuluvilla
valmistuksilla ja kauppaimilla;

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään ~~elle~~ jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
moudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan~~ astamiseksi ilmoitettiin. ~~merkittiin.~~

Ed. Alenky

S. 5

Hos Magistraten har *ackare* *för* *han*
Nel Holmquist,

som styrkt sig äga medborgerligt förtroende, anhållit om tillstånd att här i
staden yrkesmässigt utöfva automobiltrafik; och har Magistraten pröfvat
skäligt denna anhållan bifalla, med villkor att sökanden ställer sig till nog-
grann efterlefnad icke blott de för automobiltrafik härstädes fastställda ord-
ningsregler utan äfven hvad i öfrigt beträffande gatutrafikens ordnande är
eller framdeles varder stadgad; åliggande det sökanden att, innan den
beviljade rättigheten får utöfvas, uppvisa detta protokollsutdrag jämte intyg
af besiktningsmannen för autobiler öfver automobilens godkännande hos
stadens polisinsättning, hvilken äger bestämma automobilens ordningsnummer
äfvensom godkänna automobilens förare. Antecknadt. Ort och tid som ofvan.

Nov. 28.

Sign. *St. J.*

Esitettiin lausunnat, joihin
 kirjasto

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
 ja, Maistraatin tietien, vallitse itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
 kaupungissa harjoittaa *piirtomaalataidetta* ja *vaatilaistruunppaa*; *Th. 6*

Ennen liikkien harjoittamiseen hakijan mies, nimittäin esille jätetyn todistuksen mukaan, antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitoumuksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle astuukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa nimittäin, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelon; ja kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kaupparekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan liikkeen, siitä tehtävä Terveysnehoitautakunnalle ilmoitus kauppuopin hyväksymistä varten, hakijalle hakijan astumishetkellä ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

J. P.

Esiteltiin

Joski Grota Main Han-
fusen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaistuottamusta
Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *Siitöyriä kottia*;

Maistraatin harjoittamiseen hakijan mies, nimikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on myöntynyt myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
tuksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
asetukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
Taksotuslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo;
kain myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
resteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, ~~sekä, ennenkuin hän alkaa liikeyksessään olevan~~
sestä, siitä tehtävä Terveydenhoitolautakunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
hakijalle ~~hakijan astamiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

Varikunta 19.

flaming 41.

Sign. A:10.

Esiteltiin *puuseppä Kalle Viikari*
Salosen asiamiehelle, asiamies E. V. Neerglundin
hauksu

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta

Maistraatin tieteen, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä

kaupungissa harjoittaa *puuseppäntööstöä ja asone-*
salustamusta

seka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetty todistuksen mukaan,
antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
ksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
astukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
arkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli lästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo;
ja kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrätyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä ~~ennenkuin~~ *ennenkuin* hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
on, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettu. *Tehän 14/* Merkittiin.

Ote pöytäkirjasta, joka tehtiin Helsingin Maistraatissa
kuun päivänä 19

§ //

Wilhelm Bernhard Aberg
ilmoitti, että hän oli lopettanut
kauppa-asiain harjoittamisen maat-
suväläisyyden.

Päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä
pöytäkirjasta, minkä ohessa merkitä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä
tiedoksi Maistraatin notaarinluetteloon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä
hän toiminnan ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Kei-
säasetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895, kaupparekisteristä sekä toimi-
nensa ja prokurasta, hakijalle ~~hakijan~~ asiamehelle ilmoitettiin. Merkittiin.
Paikka ja paikka kuin yllä.

In fidem:

Hakija.

4 m. 50 p.

W. Bern. 76
Ant

Ote pöytäkirjasta, joka tehtiin Helsingin Maistraatissa
kuun päivänä 19

§ 12.

Marin Taimio ilmoitti
viime syyskuun 15 p:nä
pöytäkirjassa täällä hakijana
maanosan kassan puolesta
jälkeen;

päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä
pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä
tätän Maistraatin notaarinluettelo; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä
se toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisa-
rissa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895, kaupparekisteristä sekä toimi-
mesta ja prokurasta, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.
ja paikka kuin yllä.

In fidem:

§ 15.

Emit Hansten anmälde,
att han den 4 april 1917 ^{hade} upskriftat en
metallfabriksskylt, som ^{hade} varit
sedan år 1917.

Det skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
samt anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magis-
tratens notariatsförteckning; hvarom samt att sökanden borde, beträffande an-
mälan till handelsregistret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga
ordningen af den 2 maj 1895, angående handelsregister samt om firma och
skara, sökanden ~~sökande~~ombudet underrättades. Antecknades. Ort och tid
som ofvan.

In fidem:

608

§ 14

Fanny Erselström anmälde,
att hon den 15 sista september
uppgjort med af henns hänvisades
bedriften resande hemsvärte.

Att skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
berjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magis-
tratens notariatförteckning; hvarom samt att sökanden borde, beträffande an-
mälan till handelsregistret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga
ordningen af den 2 maj 1895, angående handelsregister samt om firma och
marka, sökanden ~~sökande~~ underrättades. Antecknades. Ort och tid
som ofvan.

In fidem:

Sign.

A. N.

Esitettiin Kauppias Fanny Emilia Tun-
turin

Esitettiin kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä
kaupissa harjoittaa tupakkatuotteiden kauppaa.

Esitettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
jossa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.

Sign.

S. K.

Esitettiin

tehtämissä Johan Pereniusin

kirjoitukselle kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä

paikassa harjoittaa

työkalutehtäiden kauppa.

pidettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
joka ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.

tehtämissä.

Sign.

4.17.

Esitettiin

Kaileki Loppasen

maailmalle kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä
maailmassa harjoittaa *teyryyskavatuksien kauppa-*

Esitettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
jossa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.

Sign.

F. B.

Föredrogs en af Huvudanden Paul Följroff⁴⁰⁷

Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvori sökanden anmäler sig sinnad att
samt stad besöka handel med tobaks-
skidat;

skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
exemplaret af förenämnda anmälningskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
mades.

Sign.

A. 19.

Föredrogs en af

ämbets Maria Belousoff

Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvori sökanden anmäler sig sinnad att
dena stad bestija handla med tobaks-
tillverkningar;

skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
dena exemplaret af förenämnda anmälningsskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
skades.



99⁹ helijä
1
No 1729 S. 2. 1919

Sig. 140-20

Helsingin kaupungin Maistraatille

Täten annan näyrimmästi lupaa,
sagda harjoittaa jalkineitä tällä.
Helsingin kaupungissa.

Liitan mukana todistuksen ma-
neerani.

Helsingissä syyskuun 30. p:nä 1919.

Jalkineitä jalkineitä. Isak. Emil Koski

k. sivu 3-723.

VIRKATODISTUS

Elektronische Tinten



Gamán ewanhelis-luterilaisen seurakunnan jösen jatkineetyn-
 Kalleja Joon Enid Roddi, jolla

on syntynyt 12/3 1886 Hämmylässä on
rokoitettu, ripotinkoulun käynyt, M. P. etuoliella käynyt,
~~toimittu~~ kunnallaislounastusta; Hallinnokirjainten on
Wlo 1918 luennat ammattisella valtiopöytäkirjan
S. luennat, koulutussuomen ja elämänsä kassan
kirjallisuutta viedä 6 vuotta. Yhdessä
hämmylästä kassanin kassavälikä on 5 vuotta.

Jodistaa: Sönnäisten suuralaisen seurakunnan kirkkoherranvirasto

Melampyris.

Agosto kun 9 p:nä 1919.

HELSINGIN KÄRITYS- JA TEHDASYHDISTYS
HELSINKI
HÄRTVERKS- & FÄBRIKSFÖRENINGEN
HELSINGFORS

N:o 461.

Helsingissä, 1 p. Lokak. 1919.

Sigfr. Staring - A. 20

6

N:o 17295

1919

19

Helsingin kaupungin Maastuotille.

Lähetuspäätöksessä viime syyskuun 22 p. p. on Käritys- ja Tehdas-yhdistyksen valtuustolta pyydetty lausuntoa jatkine työntekijä Hak Eemil Korhosen anomukseen johdosta saada harjoittaa jatkineistöä täällä Helsingin kaupungissa.

Palauttavan lähetevirkkoon saa Valtuusto, joka ei mielellään näe että sen edust. Tammoin yhdistyksen jäsenyyteen tulee henkilöitä, joilla ei ole puhdas maine, kunniaaikkaus pyytää, että hakijan anomus jätettäisiin huomiioon ottamatta.

Helsingin Käritys- ja Tehdas-yhdistyksen valtuuston puolesta:

V. m. A. Kigler

L. J. Oskari

HELSINGIN
KREIKKALAINENKATOLINEN
SEURAKUNTA

ES I N I E S .
N:o 103

HELSINGIN KAUPUNGIN MAISTAKATILIT.

1862 A. 10
19/6
10 9

Kiinnille saapuneiden tietojen mukaan ovat viino-
alkoisa nauttamat Helsingin kreikkalais-katolisen seu-
rakunnan seurakunnantalon jäsener antaneet emil-
le allekirjoituksellaan varustettuna, tai seurakun-
nan nimessä, ottoita seurakunnantalon kostonen
pöytäkirjoista esitettävistä erimielisille valtion lai-
toille. Koska näille ottoita, jotka toisinaan o-
vat kirjoitetut nimenomaan pöytäkirjan konseptista
ja mielivaltaisella niin lyhennetty, että asiantun-
tu sille muuttuu, on erimielisten valtion virastoissa
otettu vastaan laillisuus, saan kunnioitteen täten
ilmoittaa, että Suomen kreikkalais-katolisesta kirkko-
kunnasta marraskuun 26 p:nä 1912 annettun asetuksen
149, 161, 223, 281 ja 280 §:ien mukaan ottoet sek-

näkemänsä s. o. kirkkoherran toimesta hänen
allekirjoittamansa ja seurakunnan esittämät va-
rustettuina. Kaikki muulla tavoin annetut otteet
minulle uskotun seurakunnan kansliassa säilytet-
täviä asia- ja pöytäkirjoista ovat katsotta-
vat laittomiksi.

Helsingissä, 4 p:nä lokak. 1919.



Helsingin evankelis-lutherilainen seurakunnan
seurakunnaneuvoston Puheenjohtaja
N. Wastberg
Kirkkoherra, Rovasti

Vigil. Tark. A. 22

LIITTO

RAIKURIN KULETUSTAKSAA.

in kuljetus kaupungin asemakaavan sisäpuolella olevista	
ista	25
in kuljettamisesta Hermannin esikaupungista, viittä etäältä	
etäimmältä olevilta paikoilta	50
antuneitten ravintosineitten kuljettamisesta kuormalta, pai-	
nan korkeintaan 700 kg.	50
itten kuoppasamisesta, kun itse on ne kuljettanut	15
er kuljettamien ravintosineitten kuoppasamisesta tavelli-	
ksakäpyöräisten kärryjen kuormasta	15
amasta nelipyöräisten kärryjen kuormasta	20
en- ja muitten suurempien raatojen kuljettamisesta, jo-	
avritaan epumista	25
en kuoppasamisesta	25
ja muitten pienempien raatojen kuljettamisesta	15
en kuoppasamisesta	5

Sigin. Taka A. 22

REKUTUS

RANKKURIN KULETUSTAKSAKSI .

Rankkurin kuljetus kaupungin esikameroon sisäpuolella olevista	
huoneista	25 mk.
Rankkurin kuljettamisesta Hermannin esikaupungista, yhtä etäältä	
esikameroon olevilta paikoilta	30 "
Rankkurin ravintolainhoitajan kuljettamisesta kuormasta, paino-	
en korkeintaan 700 kg.	30 "
Rankkurin kuoppasimisesta, kun itse on ne kuljettanut	15 "
Rankkurin kuljettamien ravintolainhoitajan kuoppasimisesta tavelli-	
sen kaksipyöräisten kärryjen kuormasta	15 "
Rankkurin nelipyöräisten kärryjen kuormasta	20 "
Rankkurin ja muitten suurempien rastejen kuljettamisesta, jo-	
sta tarvitaan apua	25 "
Rankkurin kuoppasimisesta	25 "
Rankkurin ja muitten pienempien rastejen kuljettamisesta	15 "
Rankkurin kuoppasimisesta	5 "

HELSINGIN
KIRKKALAINHOITAJAN
SEURAKUNNAN
ESIVIES.
N:o 100

HELSINGIN KAUPUNGIN LAISVAALIT.

Sigin. Taka A. 22
1863 A. 22
1913 A. 22
1914 A. 22
1915 A. 22
1916 A. 22
1917 A. 22
1918 A. 22
1919 A. 22
1920 A. 22
1921 A. 22
1922 A. 22
1923 A. 22
1924 A. 22
1925 A. 22
1926 A. 22
1927 A. 22
1928 A. 22
1929 A. 22
1930 A. 22
1931 A. 22
1932 A. 22
1933 A. 22
1934 A. 22
1935 A. 22
1936 A. 22
1937 A. 22
1938 A. 22
1939 A. 22
1940 A. 22
1941 A. 22
1942 A. 22
1943 A. 22
1944 A. 22
1945 A. 22
1946 A. 22
1947 A. 22
1948 A. 22
1949 A. 22
1950 A. 22
1951 A. 22
1952 A. 22
1953 A. 22
1954 A. 22
1955 A. 22
1956 A. 22
1957 A. 22
1958 A. 22
1959 A. 22
1960 A. 22
1961 A. 22
1962 A. 22
1963 A. 22
1964 A. 22
1965 A. 22
1966 A. 22
1967 A. 22
1968 A. 22
1969 A. 22
1970 A. 22
1971 A. 22
1972 A. 22
1973 A. 22
1974 A. 22
1975 A. 22
1976 A. 22
1977 A. 22
1978 A. 22
1979 A. 22
1980 A. 22
1981 A. 22
1982 A. 22
1983 A. 22
1984 A. 22
1985 A. 22
1986 A. 22
1987 A. 22
1988 A. 22
1989 A. 22
1990 A. 22
1991 A. 22
1992 A. 22
1993 A. 22
1994 A. 22
1995 A. 22
1996 A. 22
1997 A. 22
1998 A. 22
1999 A. 22
2000 A. 22

Kuoppasimisesta

Sign. X. L. 24

Helsingin kaupungin Maistraatille.

Suomen Ajurien liitto ilmoittaa täten, tammikuun 4 p:nä 1919
Suomen Painovapausslain nojalla, että se aikoo ryhtyä julkaisemaan
aluvan lokakuun 15 päivästä alkaen "Ajuri" nimistä aikakauslehteä,
joka tulee ilmestymään enintään 12 ja vähintään 4 kertaa vuodessa.
Lehti tulee ilmestymään Helsingissä ja painetaan se Tampereella
Tampereen Työväen kirjapainossa ja tulee lehden päätoimittajana
nimen K.M. Pukki.

Helsingissä lokakuun 6päivänä 1919.

Suomen Ajurien Liiton Kirjallisuuden
Edust. K. M. Pukki
Liiton




Fin. g. 225 R. k. 6 sivu *293*

VIRKATODISTUS

Toimita

virtten.

Evankelis-luterilaisen seurakunnan jäsen *Labridenhoit.*
Karl Mauritz Pekkari

20/2 1878 Pekkari

riippikoulun käynyt, H. p. Ehtoollisella käypä ja nauttii kansamusta

Maan: Eteläisen suomalaisen seurakunnan kirkkoherranvirasto

Lohja kuun *4* p:nä 19*19*.

O. J. Sylvaander
Kirkkoherran epulainen.



Lijn. 28.23.

Hyvästi tiedetään, että talon-
hoitaja Karl Mauritz Puhila, Tusti
myyjä, on aikoo itse hoitaa itse-
ä ja omakuntoaan.

Helsingin ruokamuseo laskun
Hänä 9/9.

Pöytäkirja:

Karl Mauritz Puhila
H.

L. O. O. O.

Sign. Biograf s. 24

Anten N:o // vid *Stora Hobus* gatan i kvarteret N:o *90* af

En stad, enlighet med för sådant ändamål uppgjorda, i dubbla
underkunnas att Brantkommisjonen i Göteborg -
sär ingifna ritningar, i hvilket åsande sökanden sökande om tillåtelse till
munda. Härvidles nämna sökanden med givanden
särskild inlämnade för sådande synsätt.
Skrifvet, hithän givanden varo af följande innehåll:

[illegible]

Beslut:

Magistraten ~~som~~ finner den tillärnade

icke vara stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande
ordning af den 3 maj 1895,

hos Guvernören i länet, å hvars slutliga handläggning ärendet ankommer, tillstyrkas
till ansökningen, i hvilket afseende Magistratens i ärendet förda protokoll skall jämföras
med de som komma att åtföljas af bägge exemplaren af de inlämnade ritningarna, till

skall till Landshövdingen i lä-
net, & hans scadtliga handläggning ärendet
autommer, visando de i ärendet tillkomma
protokollen att jagge exemplaren of de
ingifna ritningarna, men emellan

Storleus laborvårdsmannens icke
kunne sig kunna föreläsa rit-
ningarna för tillståndet, kan
Mga icke ha landskapningen
föreläsa för tillståndet af
ipåsevärda ritningar.
Afsades.

BRANDKOMMISSIONEN

HELSINGFORS.

Helsingfors, den 26 sept. 1919.

Ne J

Sign. a-f. 24

Till Magistraten i Helsingfors stad.

I afseende å Brandkommissionen affordradt
yttrande i anledning af Aktiebolaget Stora
Robertsgatan 14 benämnda bolags anhållan om
fastställelse af ritningar till nybyggnad å tom-
ten N:o 11 vid Stora Robertsgatan i kvar-
teret N:o 90 af denna stad får Kommis-
sionen äran meddela, att ur eldsäkerhets-
synpunkt skäl till anmärkning mot tomtens
bebyggande enligt de ingifna ritningarna icke
förefinnes, dock med förbehåll att be-
träffande den tillämnade samlingssalen i ny-
byggnaden bestämmelserna i ordningsreglerna för
begagnandet af samlingssalar i denna stad, fast-
ställda den 21 mars 1908, noggrannt iakttas.

gas.

Jämte det af brandmästaren Gösta West-
nius i ärendet afgifvet yttrande bifogas,
ställas Magistratens i ärendet tillkomna pro-
koll och de till saken hörande ritningarna

PA Brandkommissionens vägnar:

Nils Eriksson



Till Brandkommissionen i Helsingfors.

Anmodad uttala mig i anledning av Magistratens i
Helsingfors remiss av den 10 dennes, i vilken anhålles om
Brandkommissionens utlåtande beträffande Aktiebolaget Sto-
ra Robertsgatan 14's anhållan om tillstånd till nybyggnad
i kvarteret N:o 94 av denna stad, får vördsamt jag anförä,
att jag ur eldsäkerhets synpunkt anser mig kunna förorda
byggets utförande.

Då emellertid å ritningarna till samlingssalen jäm-
väl utmärkts en scenanordning och en klädloge, anser sig
undertecknad för undvikande av framtida missförstånd böra
påpeka, att den omständigheten att ritningarna nu godkännas
icke innebär ett godkännande av salen såsom teater med ku-
lisser, ridåer och likartade anordningar, vilka i väsent-
lig grad öka eldfaran. Ut i § 1 av "Ordningsregler för be-
gagnande av samlingssalar i Helsingfors stad" framhålles även
uttryckligen att för offentliga teatrar särskilda föreskrif-
ter meddelas. Helsingfors, den 25 september 1919.

Gösta Westnius

HÄLSOVÄRDSNÄMNDEN

HELSINGFORS.

Helsingfors den 2 oktober 1913.

St 411

Lign. c. A. 24

1789 0. 2 C.
44
7
10 4

Till Magistraten i Helsingfors.

I afseende å Hälsovärdsnämnden afordradt yttrande i anledning af Aktiebolaget Stora Robertsgatan 14 hemvända belägg anhållan om fastställelse af ritningar till nybyggnad å tomten N:o 11 vid Stora Robertsgatan i kvarteret N:o 90 af denna stad för nämnden äran anförda följande.

De i §: 43 af den för staden gällande byggnadsordningen ingående stadgandena angående huru stor del af en tomt, som bör lämnas obebyggd, äro af mycket stor betydelse i sammanhang afseende, och afvikelse från dessamma borde enligt Hälsovärdsnämndens åsikt tillåtas endast i enstaka undantagsfall och detta blott, såvida detta hvarken för den tomt, som skall bebyggas, eller för grannstomterna kan anses innebära någon sanitär olägenhet. Att denna tanke varit rådande, då byggnadsordningen utarbetades, framgår också tydligt ur stadgandet i §: 44 om ett undantag från den allmänna regeln kan göras endast, om Magistraten för särskildt fall, med hänsyn till byggnadens ändamål och tomtens läge i kvarteret, pröfvar sådant kunna tillåtas. Detta stadgande har sjelffallet tillkommit för att möjliggöra uppförande af stora affärspalats, varuhus och dylika byggnader, hvilka kunna vara af betydelse för staden, men vid hvilka uppförande ett strängt iakttagande af byggnadsordningens föreskrifter ej är möjligt. I nu ifrågavarande fall kan ändamålet med byggnaden ingalunda anses vara af den

betydelse att undantag från ett, såsom nämndt, i sanitärt afseende viktigt stadgande kunde göras. Här önskar ju gårdsägaren bygga en större del af tomten, än hvad som ur sanitär synpunkt synes vara lämpligt, för att kunna uppföra en biografteater, alltså i och för ett ändamål, som ej har någon som helst betydelse för staden eller dess inneboare, då ju biografteater redan finnas härstädes mera än nog. För att möjligen kunna få dessa ritningar godkända hafva alla i denna byggnad förut påräknade bostadslokaler slopats och ändrats till affärslokaler. Här har således en ändring införts, som ur hälsövrådssynpunkt måste anses absolut förkastlig, enär ju här i staden såsom allmänt känt råder och helt säkert länge ännu kommer att råda en svår bostadsbrist. I detta fall är ett sådant utnyttjande af tomten så mycket mera förkastligt, som i denna samma gård skrekilda bostadskaler senare vår slopades i och för uppförande af en nybyggnad och sålunda detta nybygge kommer att direkte öka bostadsbristen i stället för att minska densamma. Ett sådant förfarande synes det Hälsovärdsnämnden att stadens myndigheter bör förbjuda motarbets.

Beträffande denna byggnad planerade affärslokaler är det öfrigt att märka att på sådana små affärslokaler fullt lika stora fordringar i sanitärt afseende måste ställas som på bostadskaler, då ju sådana affärslokaler, exempelvis om de uthyras åt skrädderifirma, modeaffär eller dylikt, helt säkert delvis komma att användas till arbetslokal.

Slutligen torde förtjuna påpekas att den afvikelse, som i detta fall kommer att göras från byggnadsordningens stadgande, är rätt stor. Enligt gällande stadgande må nämligen af denna tomt högst $\frac{3}{4}$ delar bebyggas och hufvudgårdsplanen bör utgöra minst 150 kvadratmeter, medan i detta fall anhålles om att få bebyggas det närmaste $\frac{6}{7}$ delar af tomtens, medan gårdsplanen skulle utgöra blott 119,85 kvadratmeter och måta i bredd endast 4,7 meter emellan föreskrifna 10 meter.

På grund af det ofvensagda och då ett bifall till den g

da anhållan i detta fall, där inga vägande skäl till en afvikelse från gällande stadgande kunnat förbäras, skulle göra de i sanitärt afseende viktiga bestämmelserna i §§ 43 och 45 af byggnadsordningen till en död bokstav, enär här uppkommit ett farligt prejudikat, som främdeles helt säkert kommer att återopas af andra gårdsägare, får Hälsovärdsnämnden värdesamt föreslå att den gjorda anhållan blifve lämnad utan afseende.

En af t. f. förste stadssekreteraren, friherre O. von Hellens till Nämnden i ärendet ingifven skriftvelse bifogas.

På Hälsovärdsnämndens vägnar:

O. v. Hellens.

J. A. J. J. J.

Sign d. 4. 24

Till Hälsovärdsnämnden.

I sin anhållan om fastställelse af ritningar till påtänkt nybyggnad har aktiebolaget Stora Robertsgatan 14 anfört klagomål emot stadsens byggnadsnämnden och därvid särskildt berört mitt förhållande i detta fall. Då den af bolaget gjorda framställningen är något ensidig, anser jag mig böra för Hälsovärdsnämnden relatera detta ärendes förlopp. Till en början vill jag så framhålla att jag omedelbart vid första synetillfället framhållit att jag ur hälsovårdssynpunkt ej kunde tillstyrka bifall till fastställelse af dessa ritningar, emär gårdsplanen var alldeles för liten och ändamålet med bygget, uppförandet af en biografteater, ej syntes mig sådant, att ett kringgående af gällande stadgande i byggnadsordningen var befogadt. Under juli månad tillställes dessa ritningar mig åter i och för granskning utan någon annan ändring än att å dem antecknats att lokalerna i de öfre våningarna vore afsedda till affärslokaler. Samma fel som tidigare, eller det att gårdsplanen var alldeles för liten vidlåde den fortfarande, och i hygieniskt afseende blef ju saken ej bättre däraf att lokalerna uppgäfvos vara afsedda till affärslokaler, då ju på sådana små affärslokaler alldeles samma fordringar i hygieniskt afseende måste ställas som på bostadslokaler, i synnerhet emär i begreppet affärslokaler äfven kan anses ingå att de kunde användas till arbetarum vid mindre industrier såsom modesyateljéer, skulptörier och dylikt.

Under augusti månad har ej någon kallelse till byggnadsnämnden

rörande detta bygge blifvit tillställt Hälsovårdsnämndens representant, men väl sändes dessa ritningar ännu en gång till nämnda råd i och för granskning. Denna gång var i dem den ändring som samtliga förslag blifvit bortträdade, men fortfarande var förslagna gårdsplanen alldeles för liten nämligen endast 4,7 ter bred i stället för förskrifna 10 meter, samt inalles blef 119,85 kvadratmeter stor, oaktadt den borde vara minst 180 kvadratmeter, hvarjämte i det närmaste 6/7 af tomten komme att blifva byggd, ehuru enligt gällande stadgande endast 3/4 af densamma bebyggas. Denna tid var jag tjänstledig, och min vikarie, hvilka såsom nämndt ej erhållit kallelse till någon syn rörande detta bygge och därför ej kunde veta att ärendet var brådskande, så sig ej böra afgifva utlåtande rörande dessa ritningar, då han sig bekant att jag redan tvänne gånger haft dem till granskning och ej godkändt dem. Ritningarna blefvo därför liggande till min ledighet var förbi, då jag omedelbart expedierade dem med framhållande af att jag fortfarande var af den åsikt att de på grund af sanitära skäl ej böra godkännas. Någon förreträdnad af nämnda i detta fall ej läggas hvarken mig eller min vikarie på last. I ansökningskriften framföres förväning öfver att ärendet framhållit att dessa ritningar strida emot §: 43 i gällande byggnadsordning. Detta förefaller mig högst kuriösa, ty i §: 62 af byggnadsordningen finnes uttryckligen stadgadt bland annat att nämnda böra återse de förskrifter, på grund af hvilka en byggnad göres. Dessa ritningar strödo ju uppenbarligen emot ett sådant nitärt afseende mycket viktigt stadgande i §: 43, hvarför ett pekande härpå särskildt af hälsovårdsnämndens representant var fullt påkalladt. Hade så ej skett hade med fog anmärkning om mitt förfarande kunnat göras.

Helsingfors, den 1 oktober 1919.

S. V. Hellberg.

Ote pöytäkirjasta, joka tehtiin Helsingin
Maistraatissa kuun p. 19

§ 25

raava Saimi Elvira Saloniemi

alle kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä

hassa harjoittaa *työkalu- ja konekauppa;*

hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,

hassa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.

Aika ja paikka kuin yllä.

In fidem.

hakija.

Hakija.

Sign.

S: 26.

Esitettiin

puuroppa August Tuorisen

maaille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä

maailma harjoittaa

liikettä;

puhailu- ja puuroppa-

liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn odistuksen mukaan,
on myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
tusta, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
näin tehdystä ilmoituksesta antaa ole tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
Taksotuslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluottoon;
myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkoo kysymyksessä olevaa
liikettä, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

S: 8.

Sign. *Mari A. 27.*

Talutuksellisesti valitut *Ruusi-*
gatan 13 pinnisen yhtiön asiamiehenä
tuli esille arvioltaan *Lars Ranne*
Umanin ~~kaupunki~~ *ca*

lupaa *Rakennuksen ja putkijamuuraukseen*
tontilla N:o *8* *Antin* kadun varrella
maissa N:o *70* tässä kaupungissa

~~kaupungin alueeseen kuuluvalla asuintontilla~~

N:o ~~_____~~ sitä varten tehdyn, kahdessa
alassa sisällytettynä piirustuksen mukaan, jossa suhteessa *hakija* asiamies samalla
Maistraattiin seuraava ~~asiakirja~~ *mittaus*.

Ennen otteen tämän kaupungin rahatoimikamarissa

§:n kohdalla tehdystä pöytäkirjasta.

Ennen että kamari puolestaan jo on hyväksynyt sanotun hakemuksen; ja

Ennen näin kuuluvan katselmuskirjan:

(Sign: *Ruusi*)

Luokiteltiin ja vertailtiin esille annettuihin piirustuksiin; minkä jälkeen *hakija* asia-
laskettiin poistumaan, kunnes Maistraatissa tehtiin keskusteltua seuraava

Päätös:

Maistraatti, joka katsoo aiotun *Rakennusluokan*
Sp. Foubert 1917 ~~irrotettuna~~
ei olevan ristiriidassa kaupungille ~~voimassa olevassa~~

asujärjestyksessä

Ennen määräysten kanssa, harkitsee kohtuulliseksi vahvistaa esille annetut piirustukset
tettaviksi, ~~niissä merkittyä~~

~~Ennen~~; ja tulee tästä todistus merkittäväksi sanottujen piirustusten kumpaiseenkin
piirustukseen, joista toinen on sittemmin hakijalle takaisin annettava ja toinen jätettävä
Maistraatin arkistoon säilytettäväksi. Kuitenkin tulee hakijan, niin pian kuin rakennustyö
on suoritettu, esittää, että rakennuskatselmus kaupungille vahvistetun rakennus-
luokan määräysten mukaan on toimitettava, ~~asiantuntijain~~ *asiantuntijain* ~~polijamurien~~ *polijamurien* ~~on~~
~~Ennen~~ *mutta* ~~ennen kuin itse tulokset ovat tulleet~~ *anoo* siltä Maistraatin jäseneltä,
joka aikoo toimia rakennuskatselmusmiehenä, katselmuksen toimittamista työlle.
~~Ennen~~ *Maistraatin* ~~hakijan~~ *hakijan* ~~siinä~~ *että* ~~uudisrakennuksen asuinhuoneet ovat tarkoin~~
~~Ennen~~ *Maistraatin* ~~hakijan~~ *hakijan* ~~siinä~~ *että* ~~uudisrakennuksen asuinhuoneet ovat tarkoin~~
Terveyslautakunnan esityksestä kieltää siksi kuin huoneet ovat tarpeenmukaisesti
Julistettiin.

HELSINGIN KAUPUNGIN
RAKENNUSTARKASTUSKONTTORI

Helsingissä 16 p. syysk. 1919.

—o—

N 132.



Sign. Luoti # 27

Vuonna 1919, 16 päivänä syyskuuta toimitettiin Karjanmyynti Osuuskunnan omistamassa talossa tontilla N:o 8 Antinkadun varrella korttelissa N:o 70 tässä Helsingin kaupungissa voimassa olevan rakennusjärjestyksen 65 §:n määrämä katselmus.

Tarkastuksessa kävi selville, että hakemus koski rakennuksen- ja tulisijan muutosta käsittäen:

seinien repimistä, uusien seinien ja portaan rakentamista pohjakerroksessa, kolmen tulisijan ja muutamien seinien repimistä, kolmen tulisijan, uusien seinien ja portaan rakentamista ullakkokerroksessa.

Koska muistutuksen aihetta ei löytynyt piirustuksiin merkittyjen rakenteitten kestävyYTEEN nähden ja kun voimassa olevan rakennusjärjestyksen säädöksiä on noudatettu, niin ehdotetaan hakemukseen suostuttavaksi. Helsingissä, kuten yllä.

Jumma Tarkastus

Karjanmyynti Osuuskunta.

S. 21.

Heltingin kreikkalaiskatoლის
seurakunnan esimies oli Mais-
traatille lähettänyt seuraavan
kirjeen.

(Lj. Prost)

joka luettiin ja merkittiin tiedoksi.

S. 22

Pä of Västmanlandin
lään gjord samställning fast-
ställde Majistraten my taxa för
politiska beaktens förhållningar,
följande.

(Lj. Taxa)

att skatte Västmanlandin
att Polisintendenten i staden i
efteråtta skippas om det 2 korp
opprättande underordnas.
Närskunder.

S. 23

Suomen Kirjien litten Litto - 2 korp
toimikunnan puolesta tuli esille 108
toimittaja. Maailma Maury Publi

ja antoi Maistraatin kaksim kappalein seuraavan kirjallisen suostuksen ja kaksit luetella:

(Sign. J. Y. Z.)

joista luottu; ja päätettiin, että kirjalle oli todistuksesta tästä ilmiudesta annettava postikirjeen laatu, kunba ohessa jäsenos

Prof tästä todistuksesta ja ilmoitus kirjain toinen kappale oliot kirjassa Oloksenministeriölle lähetettävät. Merkittiin.

Prof
X Kulk

Q Kulk

f. 24
(Sign. Dionys)

18.25-26.

(Reubetter)

X Kulk
L. Ben's & Co.

f. 27
(Sign. Harja)
Tammuntiedet of
platodes kl. 1 p. m.
K. J. J. J.
K. J. J. J.

Smittbarnsmärket
juni 1919

År 1919, den 11 oktober;
Lördag, kl. 11 f.m. sammans-
trädde Riksdagen; Rik-
tingens ordförande Läs-
ställe; Kuorvid närvar
pol. riksdagsmäderna
van Härtman, juv. or-
dföranden G. O. Lehen
och pol. riksdagsmäderna
van Kuorvi, T. J. pol. or-
dföranden R. J. Lehen
var af andra församling-
ens medlemmar närvar.
Protokoll för den
af undersökningen beträffande

§ 1

Protokoll för den 8:e sessionen
beträffande riksdagens

§§ 2-28

(se blankett)

§ 29

Regeringens dygda Sveriges
Riksdagen och Håkan Rasmussen

dec. Eurov samstadesij kapen
upphöft med den af dem an-
förmått kapenkapeniet had
struck bedrygan bagerinöcker
§ 30

U. Hantel. Furst. Succession an-
mälde sig den 17 november kap-
upphöft med den af dem an-
förmått kapenkapeniet had
struck bedrygan bagerinöcker
§ 31

U. Kapten. Johan. Der. si-
nant. Kapten. samstadesij
Kapten. sig kapen upphöft med den af dem an-
förmått kapenkapeniet had
struck bedrygan bagerinöcker
§ 32

U. App. man. Sam. Edel. man
dec. samstadesij ad kap upphöft med
den af dem an-
förmått kapenkapeniet had
struck bedrygan bagerinöcker
§ 33-41

9667 E. (se blankett)

§ 42
Admiral. Restaurant

42 m

Central. Re. gemm. samstadesij
Kontor. den. Harry. Öberg. sig
May. 4. kapen. sig. kapen. sig
de. strukt. jämt. samstadesij
af. strukt. jämt. samstadesij
af. strukt. jämt. samstadesij
af. strukt. jämt. samstadesij

1770. Red. Tall. öberg.
Kontor. den. Harry. Öberg. sig
Kontor. den. Harry. Öberg. sig
Kontor. den. Harry. Öberg. sig
Kontor. den. Harry. Öberg. sig

1770. Tall. öberg.
Kontor. den. Harry. Öberg. sig
Kontor. den. Harry. Öberg. sig
Kontor. den. Harry. Öberg. sig
Kontor. den. Harry. Öberg. sig

§ 43
Bank. den. Harry. Öberg. sig
Kontor. den. Harry. Öberg. sig
Kontor. den. Harry. Öberg. sig
Kontor. den. Harry. Öberg. sig
Kontor. den. Harry. Öberg. sig

[Hj. Red. a. Dig]

Handlingsman Upplystes;
och skulle ständene en
hälla bevi hörfar, som
prattadde ut, som
jämte ~~det~~ Upplystes
laret af annolingshand-
lingarna samt afkört af
dets bevi skulle vissade
Bref till Justitieministerns Ans.

§ 44.

Dirman Christian Nissen
i Lundhögna Gunnar Ören-
sen har till Upplystes
gärdet Upplystes skott.

[Hj. Gunnar]

Upplys: Upplystes
be Upplystes skott
skotta sig af Upplystes
från husväggen, pröfande
skottet Upplystes

§ 45

[Hj. dercke]

§ 46

[Hj. Kuatah]

Bref 4200

212. 4200

§ 47

[Hj. Fjell]

§ 48

[Hj. Clanket]

§ 49

Koltrögkaren Sander. Sol. U
ni annolte ad han är 1908
upphöjt mit en af honom
konstater bekräfta Soltrögk.
virden. Aut.

§ 50

[Hj. Clanket]

§ 51

Under tiden från den 4
juni. altide har Upplystes
Landst. idänt Upplystes
76 sändit, i Upplystes
under nr 2922-2967 an-
förande Upplystes
hållna nu Upplystes
DD nr 2926 och Landst. solg-
Lund. Cirkulär:

[Hj. Nissen]

Upplys.

2644

U

U

[illegible]

BD. N. 2943 elle - se / freg. -
- de te / muer. alt. N. = 23570
Kaarjennij ^{van aarjennij, 1863} a / aallichten
Lajo Ernio Valkema Grefno.
Kearjann - jorjonn
Jorja hat aarjan aallicht.
mide ex p. 1860 aarjann
Kinnu bers mit de 20 x 20

Sign. 

Foredrags en af Adrebalager Upplydning
 om de omvendte kapt. Dauden
 og Lennor Althaus

Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, ~~som styrkte sig äga medborgerligt för-~~
~~de samt, Magistraten vederligen råder öfver sig själf och sin egendom,~~ anmäler sig
med att i denna stad ~~vilken hafver utnämnd till~~
~~ringmästare,~~

hvilken rörelses idkande sökandens bemäldte man enligt tillika ingifvet intyg lämnat till förhåll, jümte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbindelser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, samt en teckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens förteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handelsregistret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsertliga förordningen af den 2 maj 1865, angående handelsregister samt om firma och procura, äfvensom före vidtagandet med ifrågakvarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för anmännande af försäljningslokalen, sökanden sökandombudet underrättades. Antecknades.

Sign.

23

Hos Magistraten har *Kontoristen Johan*
Ruben Nilhønen,

som styrkt sig äga medborgerligt förtroende, anhållit om tillstånd att här i staden
utöfva ~~hyrbuskyrket~~ betjäna allmänheten såsom landforman; och har Magistraten
pröfvat skäligheten till denna anhållan bifalla med villkor, att sökanden ställer sig till
noggrannt iakttagande de för ~~hyrbuskyrkan~~ formännen i staden af Magistraten fast-
ställda ordningsregler och taxa jämte öfriga i ämnet sedermera utfärdade eller eljest
gällande föreskrifter; skölande utdrag ur detta protokoll, innan den beviljade rättig-
heten får utöfvas, uppvisas hos stadens poliskammare, som kommer att tillhandahålla
sökanden ordningsnummer. Antecknades.

Sign.

py

Esiteltiin *Pyönteus kauppaliikkeen*
Maistraatin valitus
Maistraatin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
~~Maistraatin tietä, valitsee itseään ja omaisuutensa~~, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *kauppa- ja jälleikauppa-*
liikettä;

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä ~~ennen kuin hän alkaa kysymyksessä olevan~~
~~liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnan~~ ilmoitus kauppuuden hyväksymistä
~~ma~~ hakijalle ~~hakijan~~ *asiomiehelle* ilmoitettiin. Merkittiin.

Joensuu, 10 p. 1895

Sign.

Esiteltiin rakennusmestari Kaarlo
Hilonen.

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa elävien kavia kauppaa
toiminimella Elävien kavia

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä lulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, onnenkuin hän alkaa hysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppapöytäkirjan hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan-asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

§ 6
Sign.

Esiteltiin

Luki Edg. Sundin 28.6.1900

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *maale ja rakennustarvikkeiden*
kauppaa,

joka liikkeen harjoittamiseen hakijan, mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
suodatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä ~~annettu~~ hän alkaa likeymyksessä olevan
liikkeen siitä tehtävä Terveydenhoitolautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
hakijalle hakijan ~~asiomiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

Järjestyksen

Sign.

Esiteltiin *kysele Väinö Sahlbergin*

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *koriste ja lyhettävää*
kauppaa

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ole tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrätyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystalautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle *hakijan seimichelle* ilmoitettiin. Merkittiin.

Ommeberg

48

Esiteltiin *new'lii Syöriöalan*

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *valmiin kivi kankas tehtaana*
Reappa

jonka liikkeen harjoittamisen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan, on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaan suostuvansa vastaamaan niistä sitoumuksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ole tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinlauteleoon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin, suodatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kaupparekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan liikkeen, siitä tehtävä Terveystaloustaloukselle ilmoitus kauppaopidin tyvaksymistä varten, hakijalle hakijan asiamiehenä ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

£8

Esiteltiin

Wm. Eli Syriö Jalas

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *valmiiden kauppatavaroita*
kauppa

joka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluottoon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrättävä määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystalokannalle ilmoitus kauppatavaroitten hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan asiamiehenä ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

27

Föredrogs en af *hertsen Carl Edvin*
Sundström

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
ande samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
med att i denna stad *hertsen Carl Edvin*
Sundström *Alfa* *Reinhardt*.
Mathias Jakob Alfa,

hvilken rörelses idkande sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
der, och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
ariälsförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, sälla sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1855, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
kännande af ~~försämringslokalen~~, sökanden ~~sökanden~~ underrättades. Antecknades.

Sign.

§10

Esiteltiin *Hyväksyttäväksi*
Ketossa

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaishuoltamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *kauppoja lyhytkauppoja*
kauppoja,

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija saattaa liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
suodatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppaopidin hyväksymistä
varten, hakijalle *hakijan* asiomiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

J. L. M. J. M.

Sign.

211

Föredrogs en af *bajerisk handys*
Emilia Gröndelans

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
reende samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
att i denna stad *7 st. kaffé och*
sinna Café Acta,

hvilken rörelses idkande sökandens bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
hufvud, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
der; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
ariatsförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1875, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
öppnande af ~~försäljnings~~ lokalen, sökanden ~~sökanden~~ underrättades. Antecknades.

20 Maj. 5-

Sign.

2/2

Föredrogs en af *Gossiojane Antas Otto*
Isderhøden

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
vande samt, Magistraten veterligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
att i denna stad *under firmen Rex aut.*
mobelfabrik i Nørrebro. Over
Isderhøden *frædte anmænde:*
der, indskrives at under maade:
over

hvilken rörelses idkande sökandens bemänte man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
bifull, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
der; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
samt anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
ariatsförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga förordningen af den 2 maj
1855, angående handelsregister samt om firma och prokura, *äfsesom före vidtagandet med*
ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
at undlade af försäljningslokalen, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.

Sign.

82

Föredrogs en af *assessorn Karl Ragnér*
Medelströms hustru Anna
Loovika Medelström

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
börande samt, ~~Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom~~, anmäler sig
att i denna stad *söka frakt- och last-*
handel,

hvilken rörelses idkande sökandens bemödde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
der; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
samt jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
ariatsförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga förordningen af den 2 maj
1875, angående handelsregister samt om firma och prokura, ~~ävensom före viddragandet med~~
~~ifrågasättande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för~~
~~utnämmande af försäljningslokaler~~, sökanden ~~sökandebudet~~ underrättades. Antecknades.

Enordh/2

Sign.

211

Esiteltiin Kauppias G. W. Vauhala
vaimo Selma Vauhala

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
~~seksi Maistraatin tullen, valitsee itsensä ja omaisuutensa~~ ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *vaaleja ja kassan-*
hoitoa kauppa,

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloön;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, ~~seksi, ennenkuin hän alkaa liikeyksessä olevan~~
~~liikkeen~~ siitä tehtävä ~~Terveystieteidenlautakunnalle ilmoitus kauppaopidin hyväksymistä~~
~~hakijalle hakijan~~ ~~asiain~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

Joensuu, 20 p.

Sign.

R/S
Föredrogs en af *Abraham Wulff*
Selgson

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
börande samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
annad att i denna stad *icke skädesbete*
och

hvilken rörelses idkande sökandens bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
att bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
der; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
samt jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
statistiska förteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, ~~öfvensom för vidtagandet~~
~~en~~ ~~öfvensom~~ ~~för~~ ~~vidtagandet~~ ~~mod~~
~~den~~ ~~öfvensom~~ ~~för~~ ~~vidtagandet~~ ~~mod~~
~~den~~ ~~öfvensom~~ ~~för~~ ~~vidtagandet~~ ~~mod~~
sökande af försäljningslokaler, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.

Helena Melander

Sign.

16

Esiteltiin *Hyinua Otto Johanne*
ad. H. H.

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *jalkine- ja nahkatuon.*
na-ukkappa- sekä jalkine- ja
korjauksia.

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, ~~se~~ ~~ennen~~ ~~kun~~ ~~hän~~ ~~alkaa~~ ~~kysymyksessä~~ ~~olevan~~
~~liikkeen~~, ~~siitä~~ ~~tehtävä~~ ~~Terveystalokunnalle~~ ~~ilmoitus~~ ~~kauppapuodin~~ ~~hyväksymistä~~
~~varten~~, hakijalle ~~hakijan~~ ~~omalle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

Stjernberg

Sign.

217

Föredrags en af *Jon Kerstin Larsson*
Hoskine

I Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
ande samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
enad att i denna stad *stilla lapa och matrunder*
ring på de under rum Cere,

I hvilken rörelses idkande sökandens benådade man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
att hifall jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
elser och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
samt jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kunnedom, skulle ske i Magistratens
kunnatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1855, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
en ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
kännande af försäljningslokalen, sökanden sökandebudet anderrättades. Antecknades.

Sineer 7

Sign.

218

Föredrogs en af *Paulman Carl Olof*
Rosenqvist

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
hållande samt, Magistraten vederlägs, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
inlämnad att i denna stad *af Paulman Carl Olof Rosenqvist*

hvilken förelses idkande sökandens hemälde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härstylande förbin-
delser, och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
samt jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
arkivförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, ~~ävensom före vidtagandet med~~
~~frågavarande rättsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för~~
~~inlämnande af försäljningslokalen, sökanden sökandombudet~~ underrättades. Antecknades.

Paulman Carl Olof

217

Yours with love Ag. Lee

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaishuoltamusta
skä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuutansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *Koriji Ruuvela.*
Kauppa.

jonka liikkeeseen harjoittamiseen hakijan mäs, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan, on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitoumuksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ole tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Takoisuuslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisarikillisen asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kaupparekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä ~~ennen kuin~~ hän alkaa kysymyksessä olevan liikkeen, ~~että~~ tehtävä Terveystoimilautakunnalle ilmoitus kauppaopidin hyväksymistä ~~voim.~~ hakijalle ~~hakijan~~ ~~asiamiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

James Watson

Sign.

20

Esitettiin

Kauppias Ernst Ekström
Helsinki

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa liikakauppaa.

Liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
lisäksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloön;
ja kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrättävä määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivällä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

maareg. J

Sign.

221

Esiteltiin

rautabielaista Jukka
Antar Mamiin vaimo Anna
Maria Mamiin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sestä, Maistraatin tietoa, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa kivi- ja puuvalkalo-
kauppaa.

Maistraatin liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
ja kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminnan ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrätyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivällä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä ~~ennen kuin hän alkaa kysymyksessä olevan~~
~~siinä tehtävä Terveystoimittolautakunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä~~
sen, hakijalle hakijan astamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

J. J. J. J.

222

Esiteltiin *nes. O. Alus Kasa Osa*
Alustettiin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *Rekvieta ja nauttegrati-*
lehti-pöytäkirjoja. Rekvieta
Eden Cafe!

kukaan liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
 antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
 tuksista, joita hakija sanottaa liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
 todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
 merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
 ja kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
 noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
 rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
 liikkeen, siitä tehtävä Terveydenhoitolautakunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
 varten, hakijalle hakijan osiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Brooklyn. 10

Sign.

23

Esiteltiin *Hyönteis- ja Kasv. Valt.*
Noske

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaistuottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itsensä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *liikakauppa*,

joka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
tteuksista, jolta hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrättyä määräksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan~~ *asiain* ilmoitettiin. Merkittiin.

Noske 10

Sign.

834

Esiteltiin

Ulkivouso Herra Olin
Vikström

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *valmiiden kangastarvikkeiden*
kauppaa,

joka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntynyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
maksista, joita hakija sanotua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrätyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, sillä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppuuden hyväksymistä
hakijalle ~~hakijan asunnolle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

221

Föredrogs en af *restauratören Walky*
Heders Bergs hustru Gösta
Sofia Berg

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
börande samt, ~~Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig~~
samt att i denna stad *iden handels- och*
kolonial-handeln *köpför*
handlaren,

hvilken rörelse idkande sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
der, och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
ejämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistrats
ariatsförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till esterrättelse föreskrifterna i Kejsarlige förordningen af den 2 maj
1855, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
kännande af försäljningslokalen, sökanden ~~sökanden~~ underrättades. Antecknades.

W. Berg

Sign.

26

Esiteltiin

Lehti Toivola

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, valitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa

kauppa-, vakuutus- ja
maankäyttö,

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastuamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ole tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivällä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä ~~ennen kuin hän alkaa liikeyksessä olevan~~
~~liikkeen~~ siitä tehtävä Terveystoimikunnan ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan~~ ~~asiomiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

Toivola

Sign. *§ 27*

Esim. *Leijon Johan Emanuel*
Röbergin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaishuoltamusta
 sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
 kaupungissa harjoittaa *leipomusliikkeen*.

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
 on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
 muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
 todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
 merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo; ja
 joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminnan ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
 noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
 rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
 liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimintalautakunnalle ilmoitus kaupparekisterin hyväksymistä
 varten, hakijalle *hän* ~~hän~~ *asiamiehelle* ilmoitettiin. Merkittiin.

Shonpelttey 10

Sign. 828

Föredrogs en af Juansen Säckhötallisan 02
Priska Säckhötallisan 00

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
re och samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
änad att i denna stad ^{Stadshuset} tilluakning af ^{Stadshuset} Priska mar-
kuerad af parat,

hvilken förelses idkande sökandens bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
hifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delse; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
ariatsförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, öfvensom före vidtagandet med
öfvarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
hänande af försäljningslokalen, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.

Repslag 8.6

Sign.

B 33

Fördrags en af *Jämnar, och Jämbomanen*
Ernst Felix Moubell

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
bunde samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
att i denna stad *nuvarande Tobaks*
Centrale, innefatt. Ernst Moubell
och den Handel med Tobaksfabrik
har uti andra Cappellen varit,

hvilken rörelses idkande sökandens, bemänte man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
hifall, samt det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delse, och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
samt anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
materialförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1803, angående handelsregister samt om firma och prokura, öfvensom före vidlagandet med
den, ifrågakommande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
bemyndigande af försäljningslokalen, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.

Alexanderz %

Sign.

234

Föredrogs en af

Handelshandlaren, Rijkman

till Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvari sökanden anmäler sig sinnad att
i denna stad *jökla tuktat hand*

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
det ena exemplaret af förenämnda anmälningskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

Rijkman 9

Sign. ~~4~~ 35

Föredrogs en af *Kauslaussen* *Gerde*
Berg

Såll Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvari sökanden anmäler sig sinnad att
i denna stad *öfka palkatiskauch*

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
det ena exemplaret af förenämnda anmälningsskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

Aschberg 2

Sign.

8 36

Esitettiin
Höggrenski
viinari Rurik Juhana

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *Alkoholilaitoksen johtamista.*

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija saattua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
suosittava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivällä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus *luovutettiin* kauppaopidin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Cirk. 1

Sign. #38
Esitehtiin *Nehtolammin*
Maria Tainion

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *rauhallakassa*

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukseu.
Merkittiin.

Tammi 20

Sign. § 38

Föredrogs en af *Hans Landen / Johan*
Widmann Asplund

till Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvari sökanden anmäler sig sinnad att
i denna stad *Johan Widmann Asplund*

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
det ena exemplaret af förenämnda anmälningsskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

Katy 13

Sign.

239

Föredrogs en af *Kauslunden H. V. W. Sjöö*

till Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvari sökanden anmäler sig sinnad att
i denna stad *skall ta kaffhandel*

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
det ena exemplaret af förenämnda anmälningsskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

Febr. 34^{te}

Sign.

B 40

Föredrogs en af

Nikolai Seljagin kuttera
Maria Elisaveta Nikitru

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
börande samt, ~~Magistraten vederligen råder öfver sig själv och sin egendom~~, anmäler sig
inlämnad gitt i denna stad *Nikolai Seljagin kuttera*

Handel,

Uti hvilken rörelses idkande sökandens bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
att bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
samt jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
Kontorsförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1805, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom ~~före vidtagandet~~ med
om ifrågakvarande rörelsen ~~därom~~ hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
utnämning af försäljningslokaler, sökanden ~~sökande~~ underrättades. Antecknades.

22.4.28

Sign. ~~74~~
Föredrogs en af *Hanslauden J. R. B. K*
man

till Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvori sökanden anmäler sig sinnad att
i denna stad *söka bekanta hand,*

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
det ena exemplaret af förenämnda anmälningsskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

Stenman 8

ADVOKATBYRÅN
SJOHOLM & WESTERLUND
ASIANAJOTOMISTO



Posten för öfverlämna

*Jag jämte följande, och 3 bilagor 17 1919
av Konviktören Harry Öberg*

*N:o 1834 S. D. 1919
Kv 2 42*

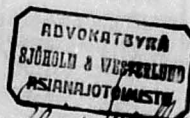
TILL MAGISTRATEN I HELSINGFORS STAD.

Biläggande ett ämbetsbetyg för kassören Mathilda
Husko jämte hennes till Magistraten ställda ansökan får vörd-
samast undertecknat aktiebolag anhålla om, att Magistraten
ville godkänna sagda fröken Husko till föreståndare för vår
ägande Restaurant Central i gården N:o 4 vid Hagasundsgatan i
denna stad för den tid, undertecknad Wirff är bortrest. Hel-
singfors, den 17 september 1919.

Aktiebolaget Restaurant Central.

L. Wirff.

Genom:



Elias Sjöholm
Vicehäradshövding, Helsingfors.

ADVOKATBYRÅ
SJOHOLM & WESTERLUND
ASIANAJOTIMISTO



Tau #42

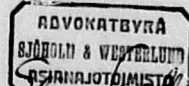
TILL MAGISTRATEN I HELSINGFORS STAD.

I anledning av Aktiebolaget Restaurant Central till
Magistraten ställda ansökan om att undertecknad bleve godkänd
till föreståndare för sagda restaurant får värdsammast jag här-
hos till Magistraten anmäla, att jag är villig att åtaga mig
uppgiften för den tid, affärens nuvarande föreståndare fröken
L. Wirff är bortrest. Helsingfors, den 17 september 1919.

Mathilda Huusko.

Kassörska, bosatt i Helsingfors.

Genom:



Vicehäradshövding, Helsingfors.



Revis 242 3 sid. 826.
Kyrkob.

ÄMBETSBETYG

N:o år 191

för *Norrsvenska*

*Kanonen Matilda
Husko*

född 12. 3. 1877 i *Wiborg*, är skriftskolgången,
natverdsberättigad medlem av denna Evangelisk-Lutherska församling,
vaccinerad och åtnjuter medborgerligt förtroende.



Antyggar: *Helsingfors, Norra Svenska församlingens Kyrkoherdeämbete,*
den 16. 7. 1919.

C. G. Olsson
Kyrkoherde. Ex officio/adjunkt.

50 penni.

N:o 15.

Högst Politiiskam. Helsingfors
 Politiiskam. i Helsingfors
 842
 26
 693
 Saap. 22
 Inf. 9197
 1874

22 9 1150
 1874 S. 28
 974
 2 9

Remitteras till Polismästaren i Helsingfors, som beklagade
 inkomma med yttrande i ärendet.

Helsingfors Rådhus, den 20 September 1918

Enligt uppdrag:



Remissresolution.

Remitteras till Registraren i Helsingfors, varjäm-
 te jag med återopande av Detektiva Centralpolisens bi-
 lagda skrivelser N:o 2860 av den 3 innevarande oktober
 ./.

Ret 43



Ing. jämte latta och 1. bilag 10 1919
af anmärkning

Sk. 1919 S. D. 1919

Till Magistraten i
Helsingfors.

Undertecknade får härmed anmäla,
att vi ämnat utgifva tidningen Små-
brukaren, som utkommer i Helsingfors.
Tidningen utgives tomtre gånger i må-
naden och tryckes i Helsingfors i
rikt (ägarne i B. Svenska tidningen).
Huvudredaktör och utöfvar af in-
endet af innehållet är Folkshälsö-
aren Algot Jansson/redaktör för Tid-
skrift för folkshälsö. Helsingfors den
3 oktober 1919.

En r. Reting Emil Lundell



7/2 43

Kyrkob. J sid. 1026

ÄMBETSBETYG

för *Nöring*

Folksamman
Algot Viktor Jansson,
28-11-1876 i Kyrkby är skriftskolgången,
åtvardsberättigad medlem av denna Evangelisk-Lutherska församling
ämnad och åtnjuter medborgerligt förtroende,

går: Kelsingsfors, Norra Svenska församlingens Kyrkoherdeämbete,

9-10. 1919.

C. G. Olsson

Kyrkoherde Ex officio adjunkt.

TIAN NISSEN
UNNAR VAENERBERG
SFORS, FINLAND

OPTIKER
SI-MEKANIKER

TELEFONER:
..... 14 57
..... 87 74
..... 45 75

ADRESS:
NISSEN, HELSINGFORS

Juuli 24

HELSINGFORS den 2 oktober 1919.

N. ESPLANADG. 21

*Tagg jämte fullm. och 1 bilaga 9
af herr K. W. Johansson
N:o 1999 S. D. 1919.*



Magistraten,
Härstades.

Härmed anhålles om tillstånd, att för vår verkstad
vid Norra Magasinsgatan 3 uppsätta en firmaskylt vid en höjd
av tre meter över trottoiren samt sträckande sig 1,8 meter
ut från husväggen.

Högskthingsfullt
CHRISTIAN NISSEN
S.D. 1919

Christian Nissen

SB.

Sign. *Lerche* 248

Dirigenten Leopold Lerche
anvill genom ombud bygg-
mästaren Gustaf Willdén
Nyköping

om tillstånd till *gaslednings*
å tomten N:o 2 vid *torvströms* ~~gatan~~ i kvarteret N:o 296 af
denna stad i enlighet med *en* för sådant ändamål uppgjord, i dubbla
exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandeombudet tillika till
Magistraten inlämnade ett sålydande syneinstrument:

(Se sign. *SL*)

som upplästes och jämfördes med de inlämnade ritningarna, hvarå sökanden sökande-
ombudet tillsades träda af innan Magistraten fattade följande

Beslut:

Magistraten, som finner den tillämnade *gasledningen*
icke vara stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande
byggnadsordning af den 3 maj 1895,

Lerche
skall hos *Quartermästaren* länet, å hvars slutliga handläggning ärendet ankommer, tillstyrka
bifall till ansökningen, i hvilket afseende Magistratens i ärendet förda protokoll skall jämte
skrivelse, som kommer att åtföljas af bägge exemplaren af de inlämnade ritningarna, till
Lerche insändas. Afsades.

HELSINGFORS STADS
BYGGNADSINSPEKTIONSKONTOR

Helsingfors, den 29 sept. 1919.

Nr 133.



Sör 45-

År 1919 den 29 september förrättades å Direktören Leopold Lerche tillhörande gården å tomten N:o 2 vid Sörnäs Strandväg i kvarteret N:o 296 av denna Helsingfors stad sådan syn, som föreskrives i § 65 av den för staden gällande byggnadsordning.

Vid förrättningen erfors, efter skedd granskning av ritningarna, att med ansöknigen avsågs fasadförändring omfattande: upptagande av dörr i fasaden mot Sörnäs Strandväg.

Då skäl till anmärkning förekom varken till följd av de å ritningarna angivna konstruktionernas hållbarhet eller iakttagande i övrigt av byggnadsordningens föreskrifter så förordas bifall till ansöknigen. Helsingfors, som ovan.

Junna Tander

Direktör Leor

Sign. Luutola & 46

Verhoilija Cajus Luutola
avos' asiamieheni, joka on
Valfrid Luutolan laute

lupaa jaksaa-, rakennuksen ja talon-
muutoksen
lontilla N:o 44 Vallilantie kadun varrella
korttelissa N:o 53/ tässä kaupungissa

kaupungin alueeseen kuuluvalla asuinalueella.

sen N:o 44 sen sitä varten tehdyn, kahdessa
kappaleessa sisään annetun piirustuksen mukaan, jossa suhteessa kalleja asiamies samalla

ja Maistraattiin ~~annettavat~~ asiakirjat, nimittäin:

1. otteen tämän kaupungin rahatoimikamarissa

Sen kohdalla tehdystä pöytäkirjasta

olla että kamari puolestaan jo on hyväksynyt sanotun hakemuksen; ja

2. näin kuuluvan katselmuskirjan:

(Sign: Vall)

joka julkiutettiin ja vertailtiin esille annettuihin piirustuksiin; minkä jälkeen ~~lontilla~~ asia-
mies käskettiin poistumaan, kunnes Maistraatissa tehtiin keskusteltua seuraava

Päätös:

Maistraatti, joka katsoo aiotun jaksaa-, rakennuksen ja
talonmuutoksen
ei olevan ristiriidassa kaupungille voimassa olevassa
rakennusjärjestyksessä

käytävien määräysten kanssa, harkitsee kohtuulliseksi vahvistaa esille annetut piirustukset

muodattaviksi niissä merkittyä jaksaa-, rakennuksen ja talon-
muutoksen
rakennettaessa; ja tulee tästä todistus merkittäväksi sanottujen piirustusten kumpaisinkin
kappaleeseen, joista toinen on sittemmin hakijalle takaisin annettava ja toinen jätettävä
Maistraatin arkistoon säilytettäväksi. Kuitenkin tulee hakijan, niin pian kuin rakennustyö
on edistynyt niin pitkälle, että rakennuskatselmus kaupungille vahvistetun rakennus-
järjestyksen määräysten mukaan on toimitettava, ~~aiottujen tulosten pohjalta on~~
~~rakennettu mutta ennenkuin itse tulokset ovat tehdyt, anoa siltä Maistraatin jäseneltä,~~
joka samaan aikaan toimii rakennuskatselmusmiehenä, katselmuksen toimittamista työlle.
~~Maistraatin muistutetaan hakijaa siitä, että maistraatin rakennuksen asuinluonnet ovat tarkoin~~
~~huolellisesti kuivatut ennenkuin ne jätetään asuttaviksi, uhatta että niissä asuminen~~
~~on vaarallista.~~ Terveystarkastuksen esityksestä kieltää eikä kuin luonnet ovat tarpeellisesti
muutetut. Julistettiin.

HELSINGIN KAUPUNGIN
RAKENNUSTARKASTUSKONTTORI

Helsingissä 30 p. syysk. 1919

—□—
N:o 135.



Val B 4

Vuonna 1919, 30 päivänä syyskuuta toimitettiin Herra
A. Luotolan omistamassa talossa tontilla N:o 44 Vallilantien varrella
korttelissa N:o 531 tässä Helsingin kaupungissa voimassa olevan raken-
nusjärjestyksen 65 §:n määräämä katselmus.

Tarkastuksessa kävi selville, että hakemus koski julki-
sivun, tulisijan ja rakennuksenmuutosta käsittäen:

kahden uuden tulisijan ja muutamien seinien rakentamista
ullakkokerroksessa.

Koska muistutuksen aihetta ei löytynyt piirustuksiin
merkittyjen rakenteitten kestävyyyteen nähden ja kun voimassa olevan
rakennusjärjestyksen säädöksiä on noudatettu, niin ehdotetaan hakemuk-
seen suostuttavaksi. Helsingissä, kuten yllä.

Jouhan Tauscher

A. Luo*

Sign. 247 Gall

Oraideyhtiö Tuusurilaitos
joulukuuta 1911 Haavoittamies-
Kustaa Itäluoma ja Johan
Aagard Yleinen Kaupunki
lupaa rakennuttaa

tontin N:o 11

Tuusurilaitoskadun varrella

korttelissa N:o

tätä kaupunkia saada käyttää

joulukuun oma maanosa kadun

leveydestä sanotun tontin edustalla; ja katsoi Maistraatti kohtuulliseksi sallia hakijan
mainittua tarkoitusta varten käyttää sanottua katu a yllä olevan metrin
leveydeltä kysymyksessä olevan tontin edustalla, ehdolla että mainittu katuosa aidataan
lauta-aidalla, jonka tukipatsaita ei saa kaivaa maahan, vaan ovat ne asetettavat vuoliais-
hirsille, ja joka on kulmassa viistottava sekä että aitauksen ulkopuolelle laitetaan vähin-
tään 1,20 metrin levyinen puinen katukäytävä; ja on hakijan muutoin vaarin ottaminen,
ettei aitausta pystytettäessä pääsyä sen kautta katulyhty- sekä vesijohtopaikkoihin vaikeuteta
 eikä estetä; että aitaus ja sen sisäpuolella mahdollisesti löytyvät rakennusaineet ovat
paikalta poistoitettavat niin pian kuin rakennus on joutunut vesikattoon:

sekä että nyt myönnetystä luvasta on hetimiten annettava tieto kaupungin poliisikamarille.
Jalostettiin.

Sign.

248

Esieltiin

esikun postiljooni Emil
Larvelman

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sokä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *liiketoimintaa*,

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kävi myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminnan ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kaupp-
arekisteristä sekä toiminnesta ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnan ilmoitus kauppatuodien hyväksymistä
varten, hakijalle *hakijan* *asiain* *helle* ilmoitettiin. Merkittiin.

3 luvun 27

850
Sign.

Föredrogs en af *härskanden* *Sraus fader*
Gleisner *hustru* *Hilda* *Kara*
Lida Gleisner

Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
ande samt ~~Magistraten vederligen~~ *råder öfver sig själf och sin egendom*, anmäler sig
med att i denna stad *själva handlar och förbrä*
tygvaror,

hvilken rörelses idkande sökandens bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
hufvud, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
der; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
förteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
rådet, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga förordningen af den 2 maj
18 angående handelsregister samt om firma och prokura, ~~ävensom före vidlagandet med~~
~~förklarande rörelsen~~ *därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för*
~~öfverlämnande af försäljningslokalen~~, sökanden sökande ~~underrättades~~. Antecknades.

23494.

N:o 125/88 II os. 1919
Kiertokirje.

Kaikkille Kruununvoudille, Nimismiehille ja Maist-
ranteille Uudenmaan luanissa.

Oheellinen julgenno Maatalousministerion viime
lokakuun 24 päivänä päivätystä kirjeestä N:o 3355 lähe-
mään tämän ohella Teille tiedoksi ja noudatettavaksi.
Helsingissä, Laeninkansliassa. 2 päivänä loka-
kuuta 1919.

U. S. M. S. M.
U. S. M. S. M.

2722
2723
2724
2725
2726
2727
2728
2729
2730
2731
2732
2733
2734
2735
2736
2737
2738
2739
2740
2741
2742
2743
2744
2745
2746
2747
2748
2749
2750
2751
2752
2753
2754
2755
2756
2757
2758
2759
2760
2761
2762
2763
2764
2765
2766
2767
2768
2769
2770
2771
2772
2773
2774
2775
2776
2777
2778
2779
2780
2781
2782
2783
2784
2785
2786
2787
2788
2789
2790
2791
2792
2793
2794
2795
2796
2797
2798
2799
2800
2801
2802
2803
2804
2805
2806
2807
2808
2809
2810
2811
2812
2813
2814
2815
2816
2817
2818
2819
2820
2821
2822
2823
2824
2825
2826
2827
2828
2829
2830
2831
2832
2833
2834
2835
2836
2837
2838
2839
2840
2841
2842
2843
2844
2845
2846
2847
2848
2849
2850
2851
2852
2853
2854
2855
2856
2857
2858
2859
2860
2861
2862
2863
2864
2865
2866
2867
2868
2869
2870
2871
2872
2873
2874
2875
2876
2877
2878
2879
2880
2881
2882
2883
2884
2885
2886
2887
2888
2889
2890
2891
2892
2893
2894
2895
2896
2897
2898
2899
2900
2901
2902
2903
2904
2905
2906
2907
2908
2909
2910
2911
2912
2913
2914
2915
2916
2917
2918
2919
2920
2921
2922
2923
2924
2925
2926
2927
2928
2929
2930
2931
2932
2933
2934
2935
2936
2937
2938
2939
2940
2941
2942
2943
2944
2945
2946
2947
2948
2949
2950
2951
2952
2953
2954
2955
2956
2957
2958
2959
2960
2961
2962
2963
2964
2965
2966
2967
2968
2969
2970
2971
2972
2973
2974
2975
2976
2977
2978
2979
2980
2981
2982
2983
2984
2985
2986
2987
2988
2989
2990
2991
2992
2993
2994
2995
2996
2997
2998
2999
3000

II Os.

II Os.

1919.

VALTIOMINISTERIÖ.

Uudelleen laatin Maanerralle.

Helsingissä,

lokakuun 24 p:nä 1919.

N:o 3355.

Kuopion laatin Maanerranviraston kirjeessä
heinäkuun 18 päivästä tehdyn esityksen johdosta,
Valtioneuvosto tänään nähty hyväksi oikeuttaa vuokra-
kuntien puheenjohtajat saamaan korvausta saatuista
ajavuosissa tekemistään matkoista: kyytirahaa, lukien
viiden vuoden alusta, asiasta kuluuainkin voimassa olevan
laksen mukaan, sekä päiväranse, lukien viimekuluneen hei-
näk. 1 päivästä, kaksitoista markkaa kultakin toimitus-
ajasta; mikä Herra Maanerran tiedoksi ja noudatettavak-
si sekä asianomaisten tietoon saatettavaksi täten ilmoi-
tti.

Ministeri Eero Hahl.

Vilho Selinheimo.

40/442 K.D.M.M. 1919.

Jälgenneksen oikeaksi todistaa: Helsingissä,
lokakuun 3 päivänä 1919.

HEIKKO ALKUPERÄINEN

Sign.

280

Fördrags en af

Johan Sonja Selin

Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
brande samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
änad att i denna stad *staden Kong, baret, uet,*
handhandet,

Magistraten rörelses idkande sökandens bemälda man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
att han, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delse, och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjante anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
anteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga förordningen af den 2 maj
1861, angående handelsregister samt om firma och prokura, ~~ävensom före vittnandet med~~
~~de pågavande rörelsen därom hq. Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för~~
~~antecknande af försäljningslokalen, sökanden sökandebudet anderrättades.~~ Antecknades.

Uusimaa 29

N:o 10409

Donor's RD n-4178 also has
a label remissed of on 6 Nov 98

Den 26 sidd. febr. i 20680, kvaeg-
smaam - af rykke medb., faldet
Bney Alma Schepirov aus. - udtænke

§ 61

Bney Tordrup BD 11-1238 eller 1053
- den 8 sidd. febr. i 20461, kvaegsmaam
- af rykke medb., kaud. Meier
i Korduck Kropkins aus. - udtænke

§ 62

Bney Tordrup BD 11-1338 eller 1053.
- den 21 sidd. febr. i 20658, kvaeg-
smaam - af rykke medb., kaud. Meier
i Moses Smolensky aus. - udtænke

§ 63

Bney Tordrup BD 11-198 eller 1053.
- den 9 sidd. febr. i 21573, kvaegsmaam
- af rykke medb., kaud. Meier
i Korduck aus. - udtænke. Aus

§ 64

fi Bney Tordrup BD 11-1243 eller 1053.
- den 8 sidd. febr. i 20473, kvaegsmaam
- af rykke medb., kaud. Meier
Hans Pedraus aus. - udtænke.
Aus

§ 65

Tordrup BD 11-1952 eller 1053
- den 12 sidd. febr. i 21593, kvaegsmaam
- af rykke medb., kaud. Meier
i Moses Rubinsky aus. - udtænke Bney

§ 66

Tordrup BD 11-2716 eller 1053
- den 9 sidd. febr. i 21139, kvaegsmaam
- af rykke medb., kaud. Jakob Ra.
i Simeons aus. - udtænke Bney

§ 67

Tordrup BD 11-1337 eller 1053.
- den 21 sidd. febr. i 20659, kvaeg-
smaam - af rykke medb., kaud. Meier
i Peter Abraham Drins aus. - udtænke Bney

§ 68

Tordrup BD 11-1386 eller 1053.
- den 23 sidd. febr. i 20719, kvaegsmaam
- af rykke medb., kaud. Samuel
i Jakobson aus. - udtænke. Aus Bney

§ 69

Tordrup BD 11-2467 eller 1053.
- den 22 sidd. febr. i 22458, kvaegsmaam
- af rykke medb., app. Meier

Rafael Rosenfelds aus. - erind.
ad May mat aus. lade ind
Bry ad erind. Aus.

£30

Tonstads BD nr 1889 eller nr 69
Lei 1 Helt. maj nr 21479, kvargen
- af rykta medb. fra Greta van Ophelen
Bry aus. - erind. Aus.

£31

Tonstads BD nr 1956 eller nr 69
Lei 12 Helt. maj nr 21595, kvargen
- af rykta medb. vedhæftede
Bry Olaf Adolf Andersen aus. - erind.

£32

Tonstads BD nr 1101 eller nr 69
Lei 21 Helt. jan. nr 20243, kvargen
- af rykta medb. kandede
Bry David Scherbaum aus. - erind.

£33

Tonstads BD nr 1271 eller nr 69
Lei 12 Helt. feb. nr 20510, kvargen
- af rykta medb. kandede
Bry Nando Loucks aus. - erind.
Aus.

£34

Tonstads BD nr 1420 eller nr 69
Lei 27 Helt. feb. nr 20729, kvargen
- af rykta medb. kandede
David Scherbaum aus. - erind. Bry

£35

Tonstads BD nr 1427 eller nr 69
Lei 27 Helt. feb. nr 20733, kvargen
- af rykta medb. kandede
Den Berthe Scherbaum aus. - erind. Bry

£36

Tonstads BD nr 2719 eller nr 69
Lei 9 Helt. maj nr 23136, kvargen
- af rykta medb. kandede
Nette Louise Jørgensen aus. - erind. Bry

£37

Tonstads BD nr 2338 eller nr 69
- Lei 1 Helt. jul. nr 23283, kvargen
- af rykta medb. kandede
Valentin Wjerske-Larsen aus. - erind. Bry

£38

Tonstads BD nr 4114 eller nr 69
- Lei 25 Helt. 1918 nr 23758, kvargen
- af rykta medb. kandede

Brig Olga Orloffs aus. - erinnerung

279

Toneguss 80 in 4272 alle 12
(N 23120)

269- den 10 nov. 1978, hvargeum

2, rýðke með 6, handt.

Maikas / Maikas / Maikas

Brig aus. - erinnerung

280

1 se Claudio)

4

Sammannorðes Húsa
At. / 1. m.

In f. 1. m.

20. 11. 1978